



Preguntas frecuentes sobre MERS

¿Qué es MERS?

MERS o Síndrome Respiratorio de Medio Oriente (Middle East Respiratory Syndrome) es una enfermedad respiratoria ocasionada por un virus. La mayoría de los casos de MERS se ha reportado en o cerca de la península arábiga.

¿MERS es lo mismo que SARS?

No. Aunque es de la misma familia general de virus, el virus que ocasiona MERS (coronavirus MERS o MERS-CoV) es diferente del virus que ocasiona el Síndrome Respiratorio Agudo Grave (Severe Acute Respiratory Syndrome, SARS). No ha habido casos de SARS desde 2004.

¿Cuáles son los síntomas del MERS?

Los síntomas usualmente incluyen fiebre, tos y dificultad para respirar. Las personas con sistemas inmunológicos débiles pueden experimentar síntomas más graves.

¿De dónde proviene el virus?

Actualmente se desconoce de dónde proviene MERS-CoV, pero el virus se ha encontrado en los camellos.

¿MERS es contagioso?

Este se transmite a través del contacto cercano, como cuando vive o se encarga del cuidado de una persona infectada. No han habido casos de MERS en la Ciudad de Nueva York, y el riesgo para los neoyorquinos es muy bajo actualmente.

¿Existe una vacuna o tratamiento para MERS?

No existe una vacuna ni tratamiento para MERS. La atención médica brinda apoyo y puede ayudar a aliviar los síntomas.

¿Alguien en Estados Unidos se ha infectado?

Sí, se han presentado algunos casos de MERS diagnosticados en Estados Unidos. Hasta ahora, estos han sido casos aislados y no ha habido contagio a otras personas. El riesgo de MERS al público general en este país sigue siendo muy bajo.

¿Qué está haciendo el Departamento de Salud sobre MERS?

El Departamento de Salud está trabajando con el CDC para prevenir la propagación de MERS a través de la vigilancia y realización de pruebas y al proporcionar información a los proveedores de atención médica y al público en general. El Departamento de Salud también está trabajando con el Aeropuerto JFK para coordinar las medidas de reacción si se identifican supuestos casos de MERS en un avión.

¿Debo llamar a mi médico si viajé recientemente a países en o alrededor de la Península Arábiga y me enfermo?

Si contrae fiebre, tos o dificultad para respirar, en un período de 14 días después de haber viajado a la Península Arábiga o países vecinos, comuníquese con su médico y mencione su viaje reciente.

¿Todavía puedo viajar a países en donde han ocurrido casos de MERS?

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) no han recomendado que las personas cambien sus planes de viaje, pero ha proporcionado una guía para los tripulantes de vuelo, las unidades de Servicio Médico de Emergencia (Emergency Medical Service, EMS) en los aeropuertos y a los funcionarios de Aduanas y Protección Fronteriza (Customs and Border Protection, CPB) en EE. UU. acerca de cómo reportar a los viajeros enfermos. Para obtener más información, visite www.cdc.gov.

¿Cómo puedo ayudar a protegerme si viajo a un área afectada por MERS?

- Evite el contacto cercano, como dar besos, compartir vasos o utensilios para comer, con las personas que están enfermas.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón o con un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, nariz y boca sin haberse lavado las manos.
- Cúbrase la nariz y boca con un pañuelo de papel cuando tosa o estornude.
- Limpie y desinfecte con frecuencia las superficies de contacto como perillas de puertas, teléfonos y juguetes.

¿Dónde puedo obtener más información?

Visite el sitio web de CDC en www.cdc.gov y el sitio web de la Organización Mundial de la Salud (World Health Organization, WHO) en www.who.int y busque “MERS” para obtener información detallada y alertas de brote.